

1 D-90411 NÜRNBERG

A 3 ab Ausfahrt 84 Tennenlohe 9 km und 85 Nürnberg-Nord 6 km
Mövenpick Hotel Nürnberg Airport ★★★★★ 150 Zi, Zi ab € 75,-, Familien-Zi, Frühstück € 21,- pro Person, alle Zi mit Du, WC, TV, Lift, Restaurant, Tief-G, Flughafenstr. 100, @, www.moenvpick.com, ☎ +49 911 3501-0.

2 D-90455 NÜRNBERG-WORZELDORF

A 73 ab Ausfahrt 45 Zollhaus ca. 3 km
Hotel Restaurant Zirbelstube ☆☆☆ 6 B, EZ € 73,- bis 110,-, DZ € 96,- bis 170,-, inkl. Frühstück, alle Zi mit Du, WC, ☎, TV und kostenfreiem WLAN, gehobene regionale und internationale Küche, Terrasse, ☎, G, P, So J., Friedrich-Overbeck-Str. 1, @, www.zirbelstube.com, ☎ +49 911 99882-0, Fax 99882-20.

3 D-90530 WENDELSTEIN

A 73 ab Ausfahrt 47 Röthenbach 2,5 km
Gasthaus-Hotel zum Wenden ☆☆☆ 36 B, EZ € 59,- bis 89,-, DZ € 79,- bis 129,-, Apartments € 100,-, inkl. Frühstücksbuffet, Wochenendauswahlpreise, alle Zi mit Du, WC, ☎ und TV, frische regionale Küche, Konferenzräume, Biergarten, G, P, Hauptstraße 30/32, @, www.hotel-zum-wenden.de, ☎ +49 9129 9013-0, Fax 9013-16.

4 D-90537 FEUCHT

A 73 ab Ausfahrt 48 Feucht 500 m und A 3 ab Ausfahrt 90 Altdorf/Burghthann
Hotel Bauer garni ☆☆☆ 45 B, EZ € 54,- bis 85,-, DZ € 79,- bis 140,-, 3-Bett-Zi € 98,- bis 145,-, inkl. Frühstücksbuffet, alle Zi mit Du, WC, ☎, TV und WLAN, Lift, großer P, Schwabacher Str. 25 b, @, www.hotel-bauer.de, ☎ +49 9128 2933, Fax 16900.

5 D-90559 BURGHTHANN

A 73 ab Ausfahrt 48 Feucht ca. 10 km und A 3 ab Ausfahrt 90 Altdorf/Burghthann ca. 5 km
Burghotel ★★★★★ 71 B, EZ € 46,- bis 69,-, DZ € 94,- bis 122,-, inkl. Frühstück, alle Zi mit Du, WC, ☎ und TV, eigene Metzgerei, Sauna, ☎, P, Burgrst. 2, @, www.goldener-hirsch-burghthann.de, ☎ +49 9183 9321-0, Fax 9321-61.

6 D-90584 ALLERSBERG

A 9 ab Ausfahrt 55 Allersberg ca. 500 m, vor der OMV-Tankstelle links
Hotel Schneider ☆☆☆ 70 B, EZ ab € 45,-, DZ ab € 65,-, 3-Bett-Zi & 4-Bett-Zi ab € 85,-, inkl. Frühstücksbuffet, moderne Zi mit Du, WC, Fön, Sat-TV und kostenfreiem WLAN, teilweise Balkon, Restaurant für Hausgäste, schöne Terrasse, ☎, G, großer P, Sperlingsstraße 4 + 5, @, www.hotelschneider.com, ☎ +49 9176 1688, Fax 7972.

7 D-90584 ALLERSBERG-GÖGELSBUCH

A 9 ab Ausfahrt 55 Allersberg → Hilpoltstein, nach 2 km links
Gasthof Endres ☆☆☆ 66 B, EZ ab € 37,-, DZ ab € 54,-, 3-Bett-Zi ab € 72,-, 4-Bett-Zi ab € 88,-, inkl. Frühstücksbuffet, Ferienwohnungen, alle Zi mit Du, WC, ☎, Kabel-TV und kostenfreiem WLAN, gute fränkische Küche, haus eigene Schlachtung, Produkte vom eigenen Bauernhof, 100 Sitzplätze, Räume bis 60 Personen, Wintergarten, Sauna, Solarium, ☎, G, P, Gögelsbacher Hauptstr. 27, @, www.gasthof-endres.de, ☎ +49 9174 905-2, Fax 905-1.

8 D-91161 HILPOLTSTEIN

A 9 ab Ausfahrten 55 Allersberg und 56 Hilpoltstein je 5 km
Brauereigasthof Schwarzes Roß & Gasthof-Zur Post ☆☆☆ 52 B, EZ € 49,-, DZ € 69,-, 3-Bett-Zi € 85,-, Familien-Zi € 99,- (4 Personen), inkl. Frühstück, alle Zi renoviert mit Du, WC, ☎, TV und Internet, gute regionale Küche, 60 Sitzplätze, Biergarten, ☎, ☎, P, Marktstr. 8-10, @, www.hotel-post-hip.com, ☎ +49 9174 97698-0, Fax 97698-50.

9 D-91161 HILPOLTSTEIN-JAHRSDORF

A 9 ab Ausfahrt 56 Hilpoltstein
Qualitel Hotel Hilpoltstein ☆☆☆ 55 schalldichte Zi, EZ ab € 49,-, DZ ab € 69,-, alle Zi mit Du, WC, Fön, ☎, Sat/Sky-TV, Radio und WLAN, Hotelbar, ☎, ☎, P, An der Autobahn 0 4, @, www.qualitel-hotel.de, ☎ +49 9174 99976-0, Fax 99976-511 (siehe auch Seite 168).

10 D-91161 HILPOLTSTEIN-SINDERSDORF

A 9 ab Ausfahrt 56 Hilpoltstein ca. 300 m
Hotel-Restaurant „Sindersdorfer Hof“ ★★★★★ eingerichtet, 41 B, EZ € 51,- bis 70,-, DZ € 76,- bis 92,-, inkl. Frühstück, Zi mit Du und WC, ☎, TV, Radio und WLAN, gutbürgerliche Küche, 100 Sitzplätze, Konferenzraum bis 20 Personen, Terrasse, Tankstelle, ☎, G, P, Mo J., Sindersdorf 26, @, www.sindersdorferhof.de, ☎ +49 9179 6256, Fax 6549.

11 D-91161 HILPOLTSTEIN-SINDERSDORF

A 9 ab Ausfahrt 56 Hilpoltstein ca. 500 m
Gästehaus Baumann (F-P) Apartments, 8 B, EZ € 30,-, DZ € 46,-, inkl. Frühstück, alle Zi mit Du, WC und TV, Mehrbett-Zi, teilweise Terrasse, Balkon, ☎, G, P, Sindersdorf Nr. 28, @, www.gastehaus-baumann-sindersdorf.de, ☎ +49 9179 6465, Fax 9646906.

12 D-91177 OFFENBAU

A 9 ab Ausfahrt 56 Hilpoltstein 4 km (Weinsfeld, Offenbau) und Ausfahrt 57 Greding 12 km
Gasthof Zur Linde ☆☆☆ 9 B, EZ € 32,-, DZ € 46,-, inkl. Frühstück, alle Zi mit Du, WC und TV, gute Küche, Gerichte € 6,- bis 12,-, eigene Hausschlachtung, Räume 35-120 Personen, Terrasse, ☎, großer P, Haus Nr. 29, @, ☎ +49 9173 406.



22 Hotel Heckl Gasthof „Zum Schinkenkönig“, Kinding-Enkering

13 D-91177 THALMÄSSING-ALFERSHAUSEN

A 9 ab Ausfahrt 56 Hilpoltstein 10 km und 57 Greding 15 km

Gasthof Winkler ☆☆☆ historischer Gasthof seit 1471, 33 B, EZ € 34,- bis 36,-, DZ € 52,- bis 57,-, inkl. Frühstücksbuffet, alle Zi mit Du, WC, TV und WLAN, Lift, gute regionale Küche, Produkte vom eigenen Bauernhof, Hausschlachtung, Räume für 15–140 Personen, Terrasse, ☎, großer P, Alfershausen 187, @, www.gasthof-winkler.de, ☎ +49 9173 660, Fax 621.

14 D-92339 LITTERZHOFEN

A 9 ab Ausfahrt 57 Greding 5 km → Berching-Landerzhofen

Landgasthof Alberter ☆ ruhige Lage, 16 B, EZ € 39,-, DZ € 52,-, inkl. Frühstück, Zi mit Du und WC € 58,-, Restaurant mit 80 Sitzplätzen, großer P, Litterzhofen 7, @, ☎ +49 8463 9964, Fax 605810.

15 D-91171 GREADING

A 9 ab Ausfahrt 57 Greding ca. 500 m

Hotel Schuster ☆☆☆ Stadtmittel, 120 B, EZ € 49,- bis 95,-, DZ € 69,- bis 120,-, Mehrbett-Zi, inkl. Frühstück, Zi mit Du, WC und ☎, teils TV, gutbürgerliche und gehobene Küche, 4 Restaurationsräume bis 250 Personen, Konferenzräume bis 90 Personen, Terrasse, Hallenbad, Sauna und Pool, ☎, ☎, G, großer P, ganzjährig geöffnet, Marktplatz 23, @, www.hotel-schuster-greading.de, ☎ +49 8463 9030 + 275, Fax 788.

16 D-91171 GREADING

A 9 ab Ausfahrt 57 Greding ca. 500 m

Hotel Gasthof Krone ☆☆☆ 33 B, EZ ab € 50,-, DZ ab € 70,-, Familien-Zi, alle Zi mit Du, WC, ☎, TV und WLAN, regionale Küche, Räume bis 100 Personen, ☎, G, großer P, Am Marktplatz 1, @, www.Krone-Greading.de, ☎ +49 8463 6528-0, Fax 6528-290.

17 D-91171 GREADING A 9 ab Ausfahrt 57 Greding 900 m

Astay Hotel ☆☆☆ 57 B, EZ € 54,-, DZ € 74,-, inkl. Frühstücksbuffet, alle Zi mit Du, WC, ☎, TV und kostenfreiem WLAN, Lift, regionale und mediterrane Küche, Terrasse, ☎, P, Industriestr. 40, @, www.astay-hotel.de, ☎ +49 8463 60100-0, Fax 60100-20.

18 D-91171 GREADING

A 9 ab Ausfahrt 57 Greding ca. 100 m

Hotel-Restaurant-Camping Bauer-Keller ☆☆☆ 41 B, EZ ab € 48,-, DZ ab € 76,-, Familien-Zi, Nichtraucher-Zi, inkl. Frühstücksbuffet, alle Zi mit Du, WC, ☎ und TV, gutbürgerliche Küche, 190 Sitzplätze, Biergarten, Campingplatz, ☎, ☎, G, großer P, Kraftsbucher Straße 1, @, www.hotel-bauer-keller.de, ☎ +49 8463 6400-0, Fax 6400-33.

19 D-91781 WEISSENBURG A 9 ab Ausfahrten 57 Greding und 58 Altmühlthal je 40 km (kaum Umweg bei Weiterreise → Heilbronn)

Flair Hotel-Restaurant Am Ellinger Tor ☆☆☆ romantisches Fachwerkhaus, 52 B, EZ € 57,- bis 67,-, DZ € 69,- bis 89,-, inkl. Frühstücksbuffet, sehr schöne Zi mit Bad oder Du, WC, ☎, Sat-TV und kostenfreiem WLAN, Gartenrestaurant, vorzügliche Küche, G, P, Ellinger Str. 5–7, ellinger@t-online.de, www.ellinger.de, ☎ +49 9141 86460, Fax 864650.

20 D-85135 TITTING-EMSING

A 9 ab Ausfahrten 58 Altmühlthal und 57 Greding je 10 km

Hotel Dirsch ☆☆☆ ruhige Lage, 174 B, EZ € 80,- bis 140,-, DZ € 116,- bis 140,-, Landhausstudio € 124,- bis 135,-, Altmühlthaler Landhauszimmer € 156,- bis 190,-, Landhausuite € 160,- bis 220,-, inkl. Frühstücksbuffet, Zi mit Du, WC, ☎, kostenfreiem WLAN, TV und Radio, Lift, Restaurant, 19 Konferenzräume bis 300 Personen, Bar, Kegelbahn, 1.500 qm Wellnesslandschaft mit Hallenbad (30 °C), Frei- und Kneippbecken, Erlebnisbuschen, Fitnessbereich, 2 Saunen, 2 Dampfbädern, Whirlpool, Saiz-Sole-Stollen, Kosmetik- und Massageabteilung, ☎, G, P, Hauptstr. 13, @, www.hotel-dirsch.de, ☎ +49 8423 1890, Fax 1370.

21 D-85125 KINDING-ERLINGSHOFEN

A 9 ab Ausfahrt 58 Altmühlthal 6 km → Titting

Gasthof-Pension Rundeck ☆☆☆ sehr ruhige Lage, 20 B, EZ € 32,-, DZ € 56,-, Nichtraucher-Zi, inkl. Frühstücksbuffet, alle Zi mit Du, WC und TV, gutbürgerliche Küche, Gerichte von € 5,- bis 12,-, eigene Hausschlachtung, Biergarten, Kinderspielplatz, ☎, G, P, LKW-P, Erlingshofen 24, @, www.gasthof-rundeck.de, ☎ +49 8423 488, Fax 98230.

22 D-85125 KINDING-ENKERING

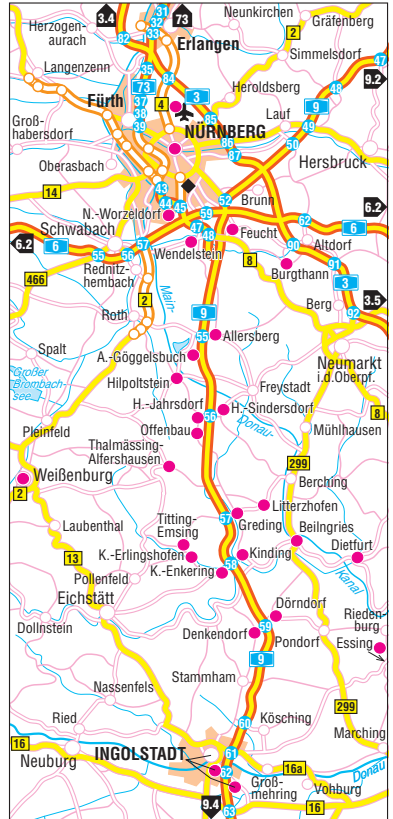
A 9 ab Ausfahrt 58 Altmühlthal 1 km → Eichstätt

Hotel Heckl Gasthof „Zum Schinkenkönig“ ☆☆☆ familiär geführtes Haus, 120 B, EZ ab € 60,-, DZ ab € 79,-, inkl. Frühstücksbuffet, alle Zi mit Du, WC, TV und kostenfreiem DSL, teils Balkon, Restaurant 200 Sitzplätze mit großem lichtdurchflutetem Wintergarten, urgemütliche Vinothek in Moier's Weinkeller, ☎, G, P, Hauptstr. 25, @, www.hotel-heckl.de, ☎ +49 8467 80104-0, Fax 80104-9.

23 D-85125 KINDING-ENKERING

A 9 ab Ausfahrt 58 Altmühlthal 1 km → Eichstätt

Landgasthof Zum alten Wirt am Schellenberg ☆☆☆ 450 Jahre Wirtshaus-Tradition, 50 B, EZ ab € 45,-, DZ ab € 65,-, Familien-Zi ab € 77,-, inkl. Frühstücksbuffet, Zi mit Du, WC und Balkon, 135 Sitzplätze, Biergarten, Sonnenterrasse, gutbürgerliche Küche, Motorrad- und Radfahrer, ☎, P, Hauptstraße 22 (im Ortsteil Enkering), @, www.zumaltenwirt-enkering.de, ☎ +49 8467 243, Fax 726.


24 D-85125 KINDING

A 9 ab Ausfahrt 58 Altmühlthal ca. 900 m → Beilngries

Hotel-Gasthof Krone ☆☆☆ ruhige Lage, 50 B, EZ ab € 49,-, DZ ab € 72,-, inkl. Frühstücksbuffet, alle Zi mit Du, WC, Fön, ☎, TV und kostenlosem WLAN, Gerichte von € 5,- bis 23,50, gemütliche Stüberl von 30–100 Personen, Biergarten, eigene Wurst- und Teigwaren, ☎, Bus-P, Marktplatz 14, info@krone-kinding.de, www.krone-kinding.de, ☎ +49 8467 80103-0, Fax 80103-33.



23 Landgasthof Zum alten Wirt am Schellenberg, Kinding-Enkering

Qualitel

sleep with style ★★★

Hilpoltstein

- Preiswert übernachten – aber mit Niveau!
- Ruhig schlafen – und trotzdem nahe der Autobahn!
- Genießen Sie moderne Räume in frisch fröhlichem Design!
- Entspannen Sie sich an einem gemütlichen Abend an unserer hausigenen Bar.
- Sleep with style – Willkommen im Qualitel!



Das Qualitel garantiert ungestörten Schlaf. Seine 55 Zimmer sind mit einem aufwändigen Schallschutz ausgestattet – auch zwischen den Räumen.

Die Zimmer bieten außerdem funkenden Sanitärkomfort sowie Unterhaltungs- und Kommunikationstechnik der Extra-Klasse.



Das reichhaltige Frühstücksbuffet mit einer Auswahl an Getränken, frischen Backwaren mit Marmelade oder Aufschnitt, Joghurt und Müsli mit gesunden Früchten sorgt für einen gelungeneren Start in den nächsten Tag.

Das Ästhetik-Hotel an der Autobahn

Qualitel Hotel Hilpoltstein
An der Autobahn 0 4
91161 Hilpoltstein
Tel. 0 91 74 / 99 97 60
Fax 0 91 74 / 99 97 65 11
www.qualitel-hotel.de
hilpoltstein@qualitel-hotel.de

25 D-92339 BEILNGRIES

A 9 ab Ausfahrten 58 Altmühltal und 59 Denkendorf je 12 km

Romantikhotel-Gasthof-Metzgerei „Der Millipip“ ★★★★★ liebevoll restauriert, 40 B, EZ € 89,- bis 109,-, DZ € 109,- bis 124,-, inkl. Frühstück, alle Zi mit Du, WC, ̢, TV und ISDN-Anschluss, teils Balkon, Lift, gepflegte regionale Küche, bayerische Spezialitäten, Konferenzraum, Biergarten, Hauptstr. 9, @, www.der.millipip.de, ̢ +49 8461 1203, Fax 7870.

26 D-85095 DÖRNDORF A 9 ab Ausfahrt 59 Denkendorf 1 km

Hotel Sonnenhang Restaurant ☆☆☆ mit Gästehaus, 60 B, EZ € 39,- bis 49,-, DZ € 49,- bis 69,-, Familien-Zi € 70,- bis 89,-, inkl. Frühstück, alle Zi mit Du, WC und TV, 250 Sitzplätze, Sauna/Solarium, Biergarten, Kiosk, Terrasse, ̢, G, großer P, Riedenburger Str. 8, info@hotel-sonnenhang.de, www.hotel-sonnenhang.de, ̢ +49 8466 476, Fax 1093.

27 D-85095 DENKENDORF A 9 direkt bei der Ausfahrt 59 Denkendorf

Hotel-Restaurant Mozartstuben ☆☆☆ 80 B, EZ € 49,- bis 60,-, DZ € 69,- bis 80,-, inkl. Frühstücksbuffet, alle Zi mit Du, WC, ̢ und TV, klassische Küche, Räume bis 100 Personen, Terrasse, ̢, ̢, G, P, Mozartstraße 12, mozzartstub@aol.com, www.mozartstuben.de, ̢ +49 8466 90419-0, Fax 90419-419.

28 D-85095 DENKENDORF A 9 ab Ausfahrt 59 Denkendorf ca. 800 m

Gasthof Lindenwirt ☆☆☆ ruhige Lage, wohnliche Zimmer, 22 B, EZ € 40,- bis 45,-, DZ € 60,- bis 70,-, Familien-Zi, inkl. reichhaltigem Frühstücksbuffet, u. Zi mit Du, WC, WLAN und TV, gute bayerische Küche, gemütliche Räume bis 200 P. für Tagungen, Festlichkeiten, Reisegruppen, Wohnmobil-Stellplatz, Bier- und Wintergarten, ̢, P, Hauptstraße 43, @, www.gasthof-lindenwirt.de, ̢ +49 8466 349.

29 D-85095 DENKENDORF A 9 ab Ausfahrt 59 Denkendorf 250 m

Gasthof Pension Post ☆☆☆ 130 B, EZ € 64,-, DZ € 87,-, 3-Bett-Zi € 86,-, inkl. Frühstück, Zi mit Du, WC und TV, gutbürgerliche Küche, eigene Metzgerei, Tagungsräume bis 320 Personen und Speisesaal mit 320 Plätzen, Schützenstube, Sonnenterrasse, ̢, G, P, Hauptstr. 14, @, www.gasthof-pension-post.de, ̢ +49 8466 236, Fax 1645.

30 D-92345 DIETFURT AN DER ALTMÜHL A 9 ab Ausfahrt 59 Denkendorf → Beilngries → Dietfurt 16 km und A 3 ab Ausfahrt 94 Parsberg 18 km

Gasthof Zur Post ★★ 50 B, EZ € 33,-, DZ € 54,-, inkl. Frühstück, alle Zi mit Du, WC und TV, gutbürgerliche regionale Küche, Räume bis 180 Personen, Gartenterrasse, P, Hauptstr. 25, @, www.zur-post-dietfurt.de, ̢ +49 8464 321, Fax 9126.

31 D-93343 ESSING

A 9 ab Ausfahrt 59 Denkendorf, A 3 ab Ausfahrt 98 Sinzing und A 93 ab Ausfahrten 45 Regensburg-Süd und 49 Abensberg ca. 20 Autominuten → Riedenburg, Kehlheim **Essinger Hof Hotel-Restaurant** ★★★★★ 40 B, EZ ab € 52,-, DZ ab € 70,-, Familien-Zi, inkl. Frühstücksbuffet, alle Zi mit Du, WC, TV, ̢, kostenfreiem WLAN und teilweise Balkon, Lift, bayrische regionale Küche, Biergarten, ̢, G, großer P, Weihermühle 4, @, www.essinger-hof.de, ̢ +49 9447 99105-0, Fax 99105-106.

32 D-85053 INGOLSTADT A 9 ab Ausfahrt 62 Ingolstadt-Süd ca. 700 m

Total Tankstelle ̢ Shop, Waschanlage, ̢, Tankkarten, 24 h geöffnet, Manchingener Str. 84, ̢ +49 841 99389815.

33 D-85053 INGOLSTADT A 9 ab Ausfahrt 62 Ingolstadt-Süd 300 m

Auwald Hotel garni ★★★★★ neu erbaut, 72 B, EZ € 69,- bis 99,-, DZ € 79,- bis 119,-, inkl. Frühstücksbuffet, alle Zi mit Du, WC, ̢, TV und WLAN, Lift, Bar, Lounge, ̢, großer P, Messerschmittstr. 18 a, @, www.auwald-hotel.de, ̢ +49 841 13341900, Fax 13341901.

71 NÜRNBERG

Nürnberg hat zahlreiche Sehenswürdigkeiten in petto, die keine Langeweile aufkommen lassen: Vom Germanischen Nationalmuseum, dem Albrecht-Dürer-Haus, dem Neuen Museum für Kunst und Design bis



Kaiserburg © Uwe Niklas

zum Dokumentationszentrum Reichsparteitagsgelände bieten über 30 Museen Ausstellungen zu verschiedenen Themen an. Das Albrecht Dürer-Haus, in dem das weltberühmte Kunstgenie lebte und arbeitete, ist heute Hauptanziehungspunkt der „Historischen Meile“. Mit dem Germanischen Nationalmuseum beherbergt Nürnberg das größte Museum deutscher Kunst und Kultur und mit dem Hirsvogelsaal den bedeutendsten Renaissance Innenraum nördlich der Alpen.

Die ausgeprägte Museumslandschaft, in der etwa im Neuen Museum und in der Kunsthalle moderne Kunst ebenso präsent ist wie Geschichte und Kultur des Maschinenzeitalters im Museum Industriekultur und im DB Museum oder Nürnbergs Tradition als Spielwarenhochburg im Spielzeugmuseum, lockt zahlreiche Besucher in die Stadt.

72 GREDING

Greding, die „Stadt der 21 Türme“, gelegen im malerischen Schwarzachtal, kann stolz auf eine mehr als 900-jährige Geschichte zurückblicken. Der Ortsname mit der Endung -ing und das Patrozinium der Martinsbasilika deuten darauf hin, dass hier wohl bereits im 8. Jahrhundert n. Chr. eine bajuwarisch geprägte Siedlung entstand. Die erste urkundliche Erwähnung Gredings erfolgte im Jahr 1091 in einer Urkunde Kaiser Heinrichs IV., der den Ort den Bischöfen zu Eichstätt übergab. Handel und Gastronomie sind auf die unterschiedlichsten, individuellsten Ansprüche eingestellt.



Gassell, Greding © Tourist-Information Greding

Ein modernes Hallenbad sowie ein ausgedehntes, gut gewartetes Rad- und Wanderwegenetz sorgen für pures Freizeitvergnügen bei Groß und Klein. Für Kultur- und Naturinteressierte bieten ein Panorama- oder Quellenwanderweg, der Burgwanderweg Hofberg, der Naturlehrpfad im Kaiseringer Tal und der Heimbacher Bildstockweg erlebnisreiche Eindrücke.

73 BEILNGRIES

Pure Urlaubsfreuden kann man in Beilngries erleben: Dabei muss man nicht einmal auf der Erde bleiben. Denn zum Radeln und Wandern, zu Golf und Nordic Walking gesellen sich luftige Abenteuer bei Klettereien zwischen Bäumen oder „Seefahrtsfreuden“. Ganz gemütlich auf dem Main-Donau-Kanal oder Paddelschlag für Paddelschlag auf der Altmühl.



© Touristinformation Beilngries

74 HILPOLTSTEIN

Das Burgfest hat seinen historischen Anlass im Einzug der Pfalzgräfin Dorothea Maria in die Stadt Hilpoltstein. Im Jahre 1582 ehelichte Pfalzgraf Ott-Heinrich von Pfalz-Neuburg Dorothea Maria und verschrieb ihr die Herrschaft Hilpoltstein mit den Ämtern Heideck und Allersberg als Wittum. Schon zwei Jahre nach dem Tode von Ott-Heinrich nahm die 44-jährige Witwe mit ihren drei Töchtern im Jahre 1606 Wohnung in der Burg von Hilpoltstein. Sie wirkte über 30 Jahre segensreich für die Stadt. Beim Einzug wurde die Pfalzgräfin mit ihrem Hofstaat vom Bürgermeister und den Ratsherren unter stürmischen Beifall der Bevölkerung empfangen.



Hilpoltstein

Dieses Ereignis war erstmals 1927 Anlass, das „Burgfest“ zu feiern. Aus kleinen Anfängen entwickelte sich im Laufe der Zeit ein umfangreiches Programm, in das 1938 das historische Spiel am Marktplatz aufgenommen wurde. Das Burgfest hat auch heute noch seinen Höhepunkt im Festspiel, das Laienspieler gestalten. Viele Bürger in historischen Kostümen nehmen am Spiel und dem anschließenden Festzug zur Festwiese, die von dieser Pfalzgräfin angelegt wurde, teil. Einen besonderen Leckerbissen für Freunde klassischer Komödien bilden die Aufführungen in der romantischen Burgruine.

Tipps zur Route

Ausfahrt Allersberg: Bei Tempo 60 erreichen Sie Allersberg in nur einer Minute. Sie finden eine schöne Raststation mit schönem Marktplatz. Torturm, das schlossartige Gilardihaus, das Heckelhaus und die reich ausgestattete Pfarrkirche Maria Himmelfahrt bilden ein hübsches Ensemble aus früherer Zeit. Beheiztes Freibad ab Ausfahrt 1,5 Kilometer. Allersberg bildet mit den Orten Roth und Hilpoltstein ein recht interessantes Dreieck: Das Fränkische Seenland. Die ehemalige Markgrafenstadt Roth an der Rednitz ist in schöne Grün- und Parkanlagen eingebettet. Hänneschild der Stadt ist sicherlich das Renaissanceschloss Ratibor aus dem 16. Jahrhundert.

Im Sommer finden hier regelmäßig Schlosshofspiele statt. Neben dem Heimat- und dem Industriemuseum erfährt sich Roth auch eines der schönsten Fachwerkbauten Frankens, des Riffelmacher-Hauses.

Ausfahrt Hilpoltstein: Hilpoltstein, ebenfalls im Fränkischen Seenland gelegen, gewährt vor allem von der Burgruine aus dem 11. Jahrhundert einen reizvollen Blick über Stadt und Land. Den mittelalterlichen Mauerring begleitet ein breiter Grüngürtel mit dem malerischen Stadtweiher. Um die barocke Pfarrkirche scharen sich alte Bürgerhäuser. Sehenswert ist auch das Rathaus mit dem Brunnenmännlein, eine Arbeit des Erzgießers Labenwolf.

Ausfahrt Denkkendorf: Über die nahegelegene A 8 sind überörtliche Ziele wie z. B. der Flughafen gut angebunden. Die Bundesstraße 10 ist über das Körschtal oder die Nellinger Umgehungsstraße in wenigen Minuten zu erreichen und verbindet Denkkendorf mit Stuttgart, Esslingen, Plochingen und Göppingen.

Ausfahrt Ingolstadt: Durch Bayern, nach Ingolstadt verlaufen mehrere wichtige Hauptverkehrsadern: zum einen die Bundesstraßen B 13, B 16, B 16a sowie die Bundesstraße B 300, zum anderen die Bundesautobahn A 9 (München–Berlin) – sie führt östlich des Stadtkerns vorbei. Auf der A 9 sind Sie in einer Stunde von Nürnberg und München in Ingolstadt, in nur 5 Stunden von Berlin aus.

Ausfahrt Altmühltal: Das Besondere an der Fossilienregion Naturpark Altmühltal: Hier werden Dinosaurierfanten auch selber aktiv. In Besuchersteinbrüchen warten Ammoniten, kleine versteinerte Fische und vielleicht sogar ein Urvogel auf Entdeckung. Mitmachaktionen lassen die Urzeit lebendig werden. Vier Steinbrüche und Sammelstellen im Naturpark Altmühltal laden zur spannenden Schatzsuche ein.